

- 1996-2012年全部真题
- 五大题型分类详解
- 四级考试考前必备

大学法语四级考试 试题分类详解

主 审 李志清
主 编 尹 伟

 高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

013044381

H320.42-44
03

- 1996-2012年全部真题
- 五大题型分类详解
- 四级考试考前必备

大学法语四级考试 试题分类详解

Daxue Fayu Siji Kaoshi Shiti Fenlei Xiangjie

主 审 李志清
主 编 尹 伟
副主编 葛金玲
李 敏
孙传月



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING



北航

C1652310

H320.42-44
03

P

013044301

1998-5015205-0001

编辑类代型王大正

查必前法考卷四

大学法语四级考试试题分类详解

图书在版编目(CIP)数据

大学法语四级考试试题分类详解 / 尹伟主编. - 北京: 高等教育出版社, 2013. 2

ISBN 978-7-04-035585-7

I. ①大… II. ①尹… III. ①法语-高等学校-水平考试-题解 IV. ①H329.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 016838 号

策划编辑 陈薇
责任校对 吴梦茵

责任编辑 吴梦茵
责任印制 韩刚

封面设计 张志

版式设计 魏亮

出版发行 高等教育出版社
社址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120
印刷 天津新华二印刷有限公司
开本 889mm×1194mm 1/16
印张 19
字数 570千字
购书热线 010-58581118

咨询电话 400-810-0598
网址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.landraco.com>
<http://www.landraco.com.cn>
版次 2013年2月第1版
印次 2013年2月第1次印刷
定价 55.00元(含光盘)

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换

版权所有 侵权必究

物料号 35585-00

前 言

大学法语是高等教育外语课程的一个重要组成部分。随着初等教育和中等教育的英语水平的不断提高,对第二外语教学的需求必将日趋强烈。大学外语四级考试的统计数字表明,参加大学法语考试的学生数量除英语外已经位居第二。国家对于大学法语教学日趋重视:“大学法语系列教学文件与教材”获得国家级优秀教学成果二等奖,“大学法语”被评为国家级精品课程。

《大学法语课程教学要求》(以下简称《课程要求》)(2011年11月,高等教育出版社)和《大学法语四级考试大纲》(新版)(2012年6月,高等教育出版社)的颁布执行预示着我国大学法语教学进入了一个与时俱进的新改革时期,这两个教学文件必将极大促进我国大学法语的教学与研究。

《课程要求》指出:“大学法语课程的教学目标是培养学生不同层次的法语综合运用能力,为进一步提高法语水平打下较好的基础,使他们在未来的工作和社会交往中能够在一定程度上运用法语完成各种任务,同时增强学生积极参加中法交流意识,提高其跨文化交际的能力和综合文化素养,以适应我国社会发展和国际交流的需要。”

为保证《课程要求》的顺利执行,教育部高等学校大学外语教学指导委员会法语组组织了全国部分高等院校的教师,组成了大学法语系列丛书编委会。本系列丛书包括简明语法、词汇手册、习题详解等。根据我国大学法语的现实状况,本丛书只针对基本要求能力的培养,随着大学法语教学的发展,我们也将会组织对较高要求能力培养丛书的编写。

我们恳切希望广大大学法语教师对本丛书提出宝贵意见,并根据自己的教学经验编撰成书以丰富本丛书,繁荣大学法语的教学与研究。

大学法语系列丛书编委会

2012年9月

编写说明

《大学法语课程教学要求》(2011年,高等教育出版社,以下简称《课程要求》)规定“第四级别和第六级别教学结束时,具备条件的大学都应该参加全国统一组织的四、六级考试,成绩合格者,颁发相应级别的考试合格证书。从2012年起正式执行本《课程要求》的同时,全国大学法语四、六级考试也将按照本《课程要求》组织命题。”

本书收录了1996年至2012年历年大学法语四级考试的真题,以《课程要求》为依据,对试题进行了分类详解。尽管从2013年开始,大学法语四级的命题形式会有所变化,但万变不离其宗,学生需要掌握的知识点没有变化,只是检验形式会稍作调整。希望本书能为法语学习者提供帮助,让他们实现法语水平和应试能力的同步提高。

在编写过程中,编者打破常规,不再按部就班地收录每年大学法语四级考试的真题,而是推陈出新,突出一个“理”字。首先,理清法语四级考试内容。本书按照四级考试题型分为五个部分,分别是听力理解、阅读理解、完形填空、语法结构与词汇(包括真题中的时态填空)和书面表达。为了让考生对四级考生有更清晰的认识,每一部分首先对考试题型及答题技巧作简单介绍,然后对试题逐一分析。其次,梳理学生疑问及常见错误。编者不仅听取了考生和学生们的意见及建议,力争为法语学习者,尤其是准备大学法语四级考试的考生们提供有效的指导,而且还赶赴阅卷现场翻阅了部分考生的答卷,总结归纳考试中的常见错误,在解析中着重分析了具有迷惑性、出错率较高的试题,让考生在知其然的同时也能知其所以然。

由于编者水平有限,书中不足之处恳请专家、同仁指正。衷心预祝各位考生取得好成绩!

编者

2012年10月

目 录

第一部分

听力理解..... 1

Section A 1

Section B 45

Section C 78

第二部分

阅读理解..... 84

人物篇 84

科技篇 93

社会篇 102

文教篇 128

交通篇 147

旅游篇 151

第三部分

完形填空..... 158

第四部分

语法结构与词汇..... 191

一 名词 191

二 冠词 191

三 形容词 193

四 代词 195

五 动词 211

六 副词 242

七 介词 246

八 连词 254

九 单词与短语辨析 258

第五部分

书面表达..... 274

第一部分 听力理解

语言，不是一部无声电影，“听”“说”的重要地位不容忽视。既然法语是一门活的语言，我们对法语的掌握就不能仅仅停留在“看”上，不能学成“哑巴法语”。较强的听力理解能力对希望与人交流或希望在国外学习、生活的人来说是非常重要的。

《大学法语课程教学要求》规定在四级教学结束时，学生在听力上应该达到的基本要求是“能听懂课堂用语，对题材熟悉、句子结构比较简单、基本无生词、语速为90词/分钟的听力材料，两遍可以听懂，并掌握其中心大意，抓住要点和主要细节。”

那么如何提高听力呢？听力好的基础是有良好的发音，如果发音不清晰，进行交流的时候，对方只能是一头雾水一脸茫然地看着你。在平时的学习中，大家要多听录音，注意模仿法国人的发音、语调。不要小看语调，它也是交流的重要元素。法语的连读、联诵也是大家需要注意的地方。同时，听和说是相辅相成的，不可偏废。

在考试过程中，考生需要掌握一些答题技巧，比如抓紧时间浏览试卷所给出的选择项并根据选择项的提示，有针对性地对相关信息予以充分注意。历年的听力测试中，一共有三种题型，Section A都是简短的对话，考生可以根据生活经验和逻辑推理来判断和理解所听到的内容。Section B是短文，每段录音都是听两遍，考生需要有一定的短时记忆能力，听的时候可以做一些简单的记录。Section C是比较新的题型，要求考生填写单词，考生务必注意单词的阴阳性、单复数、时态等等配合问题，一定要避免出现英语单词。

在这一部分中，我们有针对性地，对部分理解有难度、考生得分率比较低的真题进行了解析。

Section A

听力的A节为日常生活的一般对话，句子结构和内容不太复杂。本节共含9题，每题包含一组对话，对话结束后有一个问题，问题后有约15秒的停顿供学生答题，要求学生从每题所给出的4个选择项中选择一个最佳答案。要做好这部分题目，首先就是要抓紧时间浏览试卷所给出的选择项，预测题目类型，然后集中精力，充分理解对话的全部内容及相关信息。

Dans cette section, vous allez entendre neuf dialogues. Chaque dialogue est suivi d'une question. Le dialogue et la question seront écoutés deux fois. Après chaque question, il y aura une pause. Pour chaque question, on vous propose quatre réponses: A, B, C, D. Une seule convient. Tracez sur la feuille de réponse une ligne à travers la lettre qui correspond à votre réponse, par exemple, vous allez entendre:

— Il est neuf heures et demie. Mais à quelle heure commence notre film?

— A dix heures dix,

Question: Combien de minutes reste-t-il avant le commencement du film?

On vous propose les réponses suivantes:

A) Trente minutes.

B) Vingt minutes.

C) Quarante minutes.

D) Cinquante minutes.

Parmi ces quatre réponses, la bonne réponse est C. Tracez sur la feuille de réponse une ligne à travers la lettre C:

[A] [B] [C] [D]

Maintenant, on commence.

1996 年考题

1. A) 6:00 B) 7:00 C) 6:44 D) 7:16

答案: C

Monsieur: Le film commence à sept heures?
Madame: Oui, il nous reste encore seize minutes.
Question: Quelle heure est-il?
 先生: 电影是七点开始吗?
 女士: 是的, 我们还有16分钟。
 问题: 现在几点?

电影7点开始, 距离开场还有16分钟, 所以现在是6点44分。答案是C。

2. A) Parce que le prix est acceptable. B) Parce que le prix est indiqué sur le paquet.
 C) Parce qu'il y fait tous les achats en une fois. D) Parce que les produits sont moins chers.

答案: B

Madame: Pourquoi faites-vous vos achats dans un supermarché?
Monsieur: C'est pratique de lire sur le paquet le prix de ce que j'achète.
Question: Pourquoi ce monsieur veut faire ses courses dans un supermarché?
 女士: 为什么您都是去超市购物?
 先生: 因为在我买的商品的包装上就可以看到价格, 这很方便。
 问题: 为什么这位先生愿意去超市购物?

对话里没有谈论价格高低的问题, 只提到了在超市看价格标签比较方便, 所以A项不正确, 选项B的意思是价格已经标在了包装袋上, 符合对话内容。C项说他一次买齐所有的东西, D项的意思是说因为价格比较便宜, 都不正确。

3. A) Il faut 10 heures. B) Il faut 13 heures. C) Il faut 12 heures. D) Il faut 11 heures.

答案: D

Madame: Il est déjà midi. Nous arriverons en retard.
Monsieur: Oui, nous arriverons à 11 heures du soir.
Question: Combien d'heures faut-il pour y aller?
 女士: 已经中午了。我们会晚到的。
 先生: 是的, 我们晚上11点才能到。
 问题: 需要多少个小时到?

从中午12点到晚上11点一共是11个小时。

4. A) Il veut dire aux voyageurs de rester tranquilles. B) Il veut dire que la ligne va être construite.
 C) Il veut dire aux voyageurs d'attendre. D) Il veut dire qu'on doit descendre.

答案: D

Madame: Que voulez-vous dire, monsieur?
Monsieur: Je veux dire que le train ne continue pas. Ici la ligne n'est pas encore construite.
Question: Qu'est-ce que l'homme veut dire?
 女士: 先生, 您想说什么?
 先生: 我的意思是火车不往前开了。铁轨还没建好。
 问题: 那位先生的意思是什么?

因为铁路没修好, 所以乘客必须下车, 答案是D。

5. A) Il doit aller voir le médecin, B) Il doit gagner sa vie.
C) Il doit gagner plus d'argent. D) Il doit bien travailler.

答案: A

Madame: Il faut vous faire soigner!
Monsieur: Naturellement! Mais comment me faire soigner? Je n'ai pas d'argent.
Question: Qu'est-ce que l'homme doit faire?
女士: 您应该去看病了!
先生: 当然是这样, 但是拿什么看病呢? 我没钱。
问题: 这位先生需要做什么?

se faire soigner 的意思是“求医看病”, 所以答案是A。

6. A) Parce qu'elle en a déjà bu. B) Parce qu'elle vient de boire du vin.
C) Parce qu'elle vient de boire de l'eau. D) Parce qu'elle en boira tout à l'heure.

答案: A

Monsieur: Je vous sers du champagne?
Madame: Non, merci, je viens d'en boire.
Question: Pourquoi la femme ne veut pas de champagne?
先生: 我给您倒点香槟?
女士: 不用了, 谢谢, 我刚喝过。
问题: 为什么这位女士不要香槟了?

je viens d'en boire 的意思是“刚刚喝过”, en 是副动词, 代替 du champagne

7. A) Parce qu'elle a quitté la France. B) Parce qu'elle est partie en vacances.
C) Parce qu'elle ne voulait pas venir. D) Parce qu'elle n'avait pas le temps.

答案: D

Monsieur: J'ai invité Jacqueline, mais, malheureusement, elle n'était pas libre.
Madame: Oui, elle m'a dit qu'elle allait à New York pour les vacances.
Question: Pourquoi Jacqueline n'est pas venue?
先生: 我邀请了 Jacqueline, 但不巧的是, 她没空。
女士: 是的, 她对我说过, 她要去纽约度假。
问题: Jacqueline 为什么没来?

对话里的 elle allait à New York 是指那个时候她要去度假, 但我们不确定她现在是否去了纽约, 所以答案B不准确, 对话里也没提到法国, 所以选项A不正确, C说她不愿意来, 对话里也没有提到。而D项说她那时没有时间, 与录音里的 elle n'était pas libre 意思一致, 所以正确答案是D。

8. A) Parce que l'homme est venu plus tôt. B) Parce que l'homme n'a pas pris ses vacances.
C) Parce que l'homme ne devait pas venir. D) Parce que l'homme était en retard.

答案: A

Monsieur: Nous sommes ici depuis lundi dernier.
Madame: Je savais que tu devais venir, mais je pensais que tu prenais tes vacances la semaine prochaine.
Question: Pourquoi la femme est surprise de rencontrer l'homme?
先生: 我们从上周一就在这里了。
女士: 我之前只是知道你要来, 但我以为你下周才休假。
问题: 为什么这位女士见到他之后感到很惊讶?

9. A) Elle veut attendre l'homme. B) Elle veut aller au cinéma avec lui.
C) Elle veut y aller après son travail. D) Elle veut terminer son travail.

答案: D

Monsieur: Voulez-vous aller au cinéma avec moi?

Madame: Je n'ai pas fini mon travail. Je dois me dépêcher de le faire.

Question: Qu'est-ce que la femme veut faire?

先生: 您想和我一起去看电影吗?

女士: 我还没完成工作。我得赶紧做了。

问题: 这位女士想做什么?

se dépêcher de faire 的意思是“赶紧做某事”, 对话中的 le 代替 mon travail, 女方想赶紧把工作做完。

1997 年考题

1. A) 8 francs B) 10 francs C) 18 francs D) 28 francs

答案: B

Monsieur: Pourriez-vous me prêter 28 francs?

Madame: J'avais 28 francs, mais j'en ai déjà dépensé 18.

Question: La dame a combien de francs maintenant?

先生: 您能借给我28法郎吗?

女士: 我之前有28法郎, 但我已经花了18法郎了。

问题: 这位女士现在还有几法郎?

考生听懂了对话里的数字, 还要计算一下, 很明显还剩10法郎。

2. A) Elle veut que ses enfants aident leur père. B) Elle veut que ses enfants écoutent son mari.
C) Elle veut que son mari prépare le voyage. D) Elle veut que son mari s'occupe des enfants.

答案: B

Madame: C'était difficile pour votre père de préparer votre voyage et vous ne l'écoutez pas!

Monsieur: Oui, c'est vrai. Maman, nous allons voir papa et lui dire que nous nous excusons.

Question: Que veut la dame?

女士: 你们的爸爸准备你们的旅行就够麻烦了, 你们还不听他的话。

先生: 嗯, 是的。妈妈, 我们现在就去找爸爸, 告诉他我们错了, 请他原谅。

问题: 这位女士的意思是什么?

3. A) Dans la salle à manger. B) Dans la chambre.
C) Dans la salle de séjour. D) Dans la salle de bains.

答案: D

Madame: Que fais-tu André? Tu es en train de faire ton lit?

Monsieur: Pas encore, maman. Je fais ma toilette, mais je vais faire mon lit tout de suite.

Question: Où est André?

女士: André 你在干什么? 你在收拾床吗?

先生: 我还没开始呢, 妈妈。我在洗漱, 马上去收拾床。

问题: André 在哪里?

faire sa toilette 的意思是“梳洗”, 根据常识 André 应该在浴室。

4. A) Six ou sept mille. B) Plus de sept mille.

C) Moins de sept mille.

D) Douze mille.

答案: A

Monsieur: Voilà une belle bibliothèque. Je crois qu'il y a six ou sept mille livres...

Madame: Douze mille, monsieur André.

Question: D'après André, la bibliothèque possède combien de livres?

先生: 这是一座漂亮的图书馆, 我觉得有六七千本藏书。

女士: André 先生, 是1万2千册。

问题: André 认为图书馆有多少藏书?

对话中涉及了两组数字, six ou sept mille 是 André 所认为的藏书数量, douze mille 是实际藏书量。

5. A) A une heure.

B) A huit heures.

C) A sept heures.

D) A six heures.

答案: C

Monsieur: Nous partons à huit heures. Tu viendras me réveiller une heure avant le départ.

Madame: Oui, dans une heure. A tout à l'heure.

Question: A quelle heure faut-il réveiller ce monsieur?

先生: 我们八点出发。你在出发前一小时来叫醒我吧。

女士: 好的, 一小时后见, 再见!

问题: 应该在几点叫醒他?

这道题也需要考生推算一下, 女方需要在出发前一小时叫醒男方, 而出发时间是八点, 所以需要在七点叫醒他。

6. A) Il ne doit pas aller le voir.

B) Il doit aller le voir.

C) Il aurait tort d'aller le voir.

D) Il est obligé d'aller le voir.

答案: B

Monsieur: Je vais voir Rémi qui est malade.

Madame: Tu aurais tort d'agir autrement.

Question: D'après la dame, qu'est-ce que l'homme doit faire?

先生: 我要去看望 Rémi, 他生病了。

女士: 你要是不去看那就不应该了。

问题: 这位女士认为, 这位先生应该怎么做?

autrement 的意思是“以另外一种方式”, 那么 agir autrement 意思是不去看, 而 avoir tort de 是指“做某事是错误的”, 所以答案是B, 应该去看看 Rémi。

7. A) Jacques et Michel.

B) La dame seule.

C) La dame et ses enfants

D) Le monsieur seul.

答案: B

Monsieur: Jacques et Michel sont allés au cinéma avec toi?

Madame: Non, ni Jacques ni Michel ne m'ont accompagnée.

Question: Qui est allé au cinéma?

先生: Jacques 和 Michel 跟你一起去看电影了吗?

女士: 没有, Jacques 和 Michel 都没有陪我去。

问题: 谁去看电影了?

ni... ni...表示“既不……也不……”, 所以女方是自己去看的电影。

8. A) Dans un jour. B) Dans seize jours. C) Dans six jours. D) Dans deux semaines.

答案: D

Monsieur: Monique a quel âge?
Madame: Elle va avoir seize ans dans quinze jours.
Question: Quand aura lieu l'anniversaire de Monique?
 先生: Monique 多大了?
 女士: 两个星期后她就十六岁了。
 问题: Monique 什么时候过生日。

在法语中 huit jours 是指一个星期, quinze jours 是指两个星期, 例如: lundi en huit (一周后的星期一)

9. A) Il lui est arrivé un accident. B) Il lui est arrivé un grand malheur.
 C) Elle est tombée malade. D) Elle a manqué son bus.

答案: C

Monsieur: Avez-vous vu Sophie?
Madame: Non. Elle n'est pas venue au cours de français. Elle a de la fièvre.
Question: Qu'est-ce qui est arrivé à Sophie?
 先生: 您看见 Sophie 了吗?
 女士: 没看见。她没来上法语课, 她发烧了。
 问题: Sophie 怎么了?

1998 年考题

1. A) Tous les jours. B) Tous les dimanches.
 C) Tous les autres jours que le dimanche. D) Tous les six jours.

答案: B

Monsieur: Vous regardez la télé tous les jours?
Madame: Pas tous les jours. Seulement le dimanche.
Question: Quand la dame regarde la télé?
 先生: 您每天都看电视吗?
 女士: 不是每天都看。只星期天看。
 问题: 这位女士什么时候看电视?

星期的前面加定冠词 le 表示“每个星期几”, 所以 le dimanche 是指每个周日, 答案是B。

2. A) Il veut voir Sylvie. B) Il va voir Sylvie dans deux minutes.
 C) Il cherche Sylvie depuis deux minutes. D) Il attend Sylvie.

答案: A

Monsieur: Pardon madame, Sylvie est là en ce moment?
Madame: Elle vient de sortir, il y a deux minutes.
Question: Que fait le monsieur?
 先生: 打扰了, 夫人, Sylvie 在吗?
 女士: 她两分钟前刚刚出去。
 问题: 这位先生要做什么?

3. A) La dame ne porte pas de stylo sur elle. B) Le monsieur ne porte pas de stylo sur lui.
 C) La dame a oublié son stylo. D) Le monsieur ne veut pas en emprunter un.

答案: B

Monsieur: Tu ne pourrais pas me prêter ton stylo?

Madame: Encore une fois! Tu oublies toujours tout.

Question: Qu'est-ce qui s'est passé?

先生: 您不能借我一支笔吗?

女士: 又要借! 你总是丢三落四。

问题: 发生了什么事情?

男方要借笔, 说明他身边没有笔可以用, 答案是B。

4. A) Il en a une. B) Il en a deux seulement.
C) Il en a juste trois. D) Il en a quatre en tout.

答案: B

Monsieur: Jacques va à l'école?

Madame: Oui, il y va avec ses deux sœurs.

Question: Combien Jacques a-t-il de sœurs?

先生: Jacques 去上学吗?

女士: 是的, 和他的两个姐姐一起去。

问题: Jacques 有几个姐姐?

5. A) Elle est occupée. B) Elle l'a déjà vu.
C) Elle doit y aller avec une amie. D) Elle doit attendre une amie.

答案: D

Monsieur: Veux-tu aller au cinéma avec moi? On donnera un film dont tu rêves.

Madame: Oui, mais je ne peux pas. Mon amie chinoise viendra.

Question: Pourquoi la dame n'ira pas au cinéma avec le monsieur?

先生: 你要和我一起去看电影吗? 要放映一部你特别想看的电影。

女士: 我想去, 但去不了。我的中国朋友要来。

问题: 为什么这位女士不能和那位先生一起去看电影?

6. A) Jean les fait le plus vite. B) André les fait le plus vite.
C) Eric les fait plus vite qu'André. D) Pierre les fait aussi vite qu'André.

答案: B

Monsieur: Est-ce que ces garçons font les exercices aussi vite les uns que les autres?

Madame: Eric les fait aussi vite que Jean et Pierre. Jean et Pierre les font moins vite qu'André.

Question: Qui fait les exercices le plus vite?

先生: 男生们做练习是不是一样快?

女士: Eric、Jean 和 Pierre 做得一样快, Jean 和 Pierre 做得不如 André 快。

问题: 谁做练习最快?

做这道题的时候考生需要做一些记录, 搞清楚比较级所表达的意思。

7. A) Elle est allée au laboratoire. B) Elle est allée au magasin.
C) Elle est allée à la poste. D) Elle est allée à la pharmacie.

答案: D

Monsieur: Tu es dans le laboratoire, mais où est Sophie? A la bibliothèque?

Madame: Non. Comme elle a de la fièvre, elle est allée acheter des médicaments.

Question: Où Sophie est-elle allée?

先生: 你在实验室, 那 Sophie 在哪里? 在图书馆吗?

女士: 不在那里, 因为她发烧了, 去买药了。

问题: Sophie 去哪里了?

根据生活常识, 要去药店买药, 所以答案是D。

8. A) Isabelle a examiné son fils. B) Le fils a examiné sa mère.
C) Isabelle a été examinée par le médecin. D) Son fils a été examiné à l'hôpital.

答案: D

Monsieur: Le fils d'Isabelle est très malade. Savez-vous qu'il a été examiné cet après-midi?

Madame: Oui, je sais et j'ai vu même Isabelle l'accompagner à l'hôpital.

Question: Qu'est-ce qui s'est passé cet après-midi?

先生: Isabelle 的儿子病得很厉害。您知道今天下午他做检查了吗?

女士: 是的, 我知道, 我还看到 Isabelle 陪他去医院了。

问题: 今天下午发生了什么事情?

9. A) Il fera plus chaud qu'à Marseille. B) Il fera moins froid qu'à Paris.
C) Il fera aussi froid qu'à Paris. D) Il fera plus chaud qu'à Marseille.

答案: B

Monsieur: Quel temps fera-t-il sur l'ensemble du pays?

Madame: Temps froid: Paris: -1°, Bordeaux: 1°, Marseille: 5°.

Question: Quel temps fera-t-il à Bordeaux?

先生: 全国天气怎么样?

女士: 天气寒冷: 巴黎 -1°, 波尔多 1°, 马赛 5°。

问题: 波尔多天气如何?

1999 年考题

1. A) Elle est étudiante en anglais. B) Elle est professeur anglais.
C) Elle est étudiante anglaise. D) Elle est professeur d'anglais.

答案: D

Monsieur: Que faites-vous à l'Université?

Madame: J'apprends l'anglais aux étudiants.

Question: Que fait la dame?

先生: 您在大学做什么工作?

女士: 我教学生学英语。

问题: 这位女士做什么工作?

2. A) Il est six heures moins cinq. B) Il est huit heures moins cinq.
C) Il est sept heures cinq. D) Il est six heures cinq.

答案: B

Monsieur: Le cours de français commence à huit heures?

Madame: Oui. Il nous reste cinq minutes et il est temps d'entrer dans la salle.

Question: Quelle heure est-il?

先生：法语课是8点开始吗？
 女士：是的，还有5分钟，该进教室了。
 问题：现在几点了？

3. A) Un Français. B) Un Italien. C) Un Espagnol. D) Un soldat.

答案：D

Monsieur: Qui a été votre maître?

Madame: Je n'ai eu pour professeur qu'un vieux soldat qui avait un fils en Italie et une fille en Espagne.

Question: Qui a été le maître de la dame?

先生：谁以前是您的老师？

女士：我只有位老师，他是位老兵，儿子在意大利，女儿在西班牙。

问题：谁以前是这位女士的老师？

pour professeur 的意思是“当做老师”，例如：

Il a pour clients de grands artistes de la ville. 他的顾客都是城里的大艺术家。

Il l'a prise pour femme. 他娶她为妻。

4. A) Parce qu'il a eu un accident. B) Parce qu'il a une nouvelle adresse.
 C) Parce qu'on a déménagé. D) Parce qu'on ne lui a pas appris cette nouvelle.

答案：C

Monsieur: Qui est-ce qui peut retarder Bongrain? Il est à l'heure d'habitude!

Madame: Un accident? Non, pas possible. L'absence de notre nouvelle adresse peut-être.

Question: D'après la dame, pourquoi Bongrain est-il en retard?

先生：谁会让 Bongrain 迟到呢？他平时都很准时的。

女士：出了事故？不，不可能。可能是因为他没有我们的新地址。

问题：这位女士认为，Bongrain 为什么迟到了？

L'absence de notre nouvelle adresse peut-être. 是说“他没有我们的新地址”，言外之意是我们搬家了。

5. A) Il faut employer l'expression comme ça. B) Il faut consulter le dictionnaire.
 C) Elle veut lui emprunter le dictionnaire. D) Elle ne sait pas ce que signifie cette expression.

答案：B

Monsieur: Qu'est-ce que cette expression signifie ici?

Madame: Vous n'avez pas de dictionnaire?

Question: Qu'est-ce que la dame veut dire?

先生：这个短语是什么意思？

女士：您没有字典吗？

问题：这位女士要表达什么意思？

6. A) Dix-neuf jours. B) Vingt-huit jours. C) Dix jours. D) Neuf jours.

答案：D

Monsieur: Quand rentrerez-vous à l'Université?

Madame: Nous sommes le 19 août. Mes vacances se terminent le 28. Voilà donc le jour où je dois rentrer.

Question: Combien de jours de vacances reste-t-il encore à cette dame?

先生：您什么时候回学校？

女士：今天是8月19号，我的假期28号结束，那天我就要回去了。
问题：这位女士还有几天假期？

19号到28号，还有9天。

7. A) Elle est institutrice. B) Elle est directrice.
C) Elle est médecin. D) Elle est secrétaire à l'école.

答案：C

Monsieur: Voici ma petite fille. Elle doit entrer à l'école et j'ai besoin d'un certificat médical.

Madame: Eh bien, ma petite, couche-toi sur ce lit. Je ne te ferai pas de mal.

Question: Que fait la dame?

先生：这是我孙女。她要上学了，我需要一份健康证明。

女士：好的，小朋友，躺在床上吧。我不会弄疼你的。

问题：这位女士要做什么？

做这道题关键是理解 *certificat médical* 是指“健康证明”。

8. A) Parce qu'il avait de bonnes notes à l'école. B) Parce que ses notes sont plutôt mauvaises.
C) Parce qu'il a bien réfléchi à sa décision. D) Parce que ses études se sont déjà terminées.

答案：B

Monsieur: J'ai décidé de ne pas redoubler la troisième et je voudrais commencer à travailler.

Madame: Ah! C'est une décision importante. Y avez-vous bien réfléchi?

Question: Pourquoi le garçon veut-il commencer à travailler?

先生：我决定不再重读三年级了，我想工作。

女士：哦，这是一个重要的决定。您好好考虑过了吗？

问题：为什么这个男生想工作？

redoubler 的意思是“留级”，所以这个男生的成绩可能不太好，答案是B。

9. A) Parce qu'elle lui avait téléphoné. B) Parce qu'elle n'avait pas le temps.
C) Parce qu'elle a oublié de lui écrire. D) Parce qu'elle ne l'aime pas.

答案：B

Monsieur: Tu as oublié de m'écrire et tu ne m'as pas téléphoné.

Madame: Oh! Tu sais bien que je pense à toi! Je ne t'écris pas parce que je suis occupée.

Question: Pourquoi ne lui écrit-elle pas?

先生：你忘了给我写信，也没给我打电话。

女士：哦，你很清楚，我想你。我没有给你写信是因为我很忙。

问题：为什么她没给他写信？

2000 年考题

1. A) Elle pense qu'il aurait dû se marier plus tôt. B) Elle pense qu'il ne doit pas se marier maintenant.
C) Elle pense qu'il doit se marier plus tard. D) Elle pense qu'il doit se marier maintenant.

答案：A

Monsieur: Tiens! Pierre Durant se marie samedi!

Madame: Il se marie? Ça ne m'étonne pas! Il aurait dû le faire depuis longtemps!

Question: Qu'est-ce que la dame pense de cette nouvelle?

先生：哎，Pierre Durant 星期六要结婚！
 女士：他要结婚！我一点也不惊讶！他很久前就应该结婚了。
 问题：这位女士对这个消息有何想法？

aurait dû 是条件式过去时，表达过去本来应该做，但实际上并未做的事情的遗憾或责备。

2. A) Au printemps. B) En été. C) En automne D) En hiver.

答案：D

Monsieur: Quel temps fait-il chez vous en ce moment?
Madame: Chez nous, il gèle et il fait souvent du vent, C'est le Nord, vous savez.
Question: C'est en quelle saison dans le Nord?
 先生：现在你们那个地区天气如何？
 女士：在我们那，结冰了还经常刮风，您知道的那是北方。
 问题：现在北方是哪个季节？

要抓住关键词 il gèle (结冰)。

3. A) Elle veut aider le monsieur à récolter les fruits. B) Elle veut rester toute seule à la maison.
 C) Elle n'aime pas rester avec les autres. D) Elle n'aime pas cueillir les pommes.

答案：A

Monsieur: Je cueille mes pommes. Pourriez-vous m'aider?
Madame: Mais bien sûr. Je n'aime pas rester toute seule à la maison.
Question: Que veut faire la dame?
 先生：我在摘苹果，您能帮帮我吗？
 女士：当然可以，我不喜欢一个人待在家里。
 问题：这位女士想干什么？

Mais bien sûr 清楚地表达了女方要帮男方的意愿。

4. A) Deux lettres. B) Trois lettres. C) Quatre lettres. D) Cinq lettres.

答案：B

Monsieur: Comment voulez-vous envoyer ces lettres?
Madame: J'ai une lettre pour les Etats-Unis, une lettre pour la France, deux lettres pour l'Italie et trois lettres pour le Japon. Je veux les envoyer par avion.
Question: Combien de lettres la dame veut-elle envoyer pour l'Europe?
 先生：您想怎么寄这些信？
 女士：我有一封信寄到美国，一封寄到法国，两封寄到意大利，三封寄到日本。我想寄航空信。
 问题：她想寄多少封信到欧洲？

美国属于美洲，日本属于亚洲，只有法国和意大利是欧洲国家，所以答案是B。

5. A) Jeudi. B) Vendredi. C) Samedi. D) Dimanche

答案：D

Monsieur: On m'a dit que Sophie était allée à Marseille. Mais je l'ai vue à l'université le vendredi 14 septembre.
Madame: Oui, je suis allée chez elle le 15 et le lendemain elle est partie.
Question: Quand Sophie est-elle partie?
 先生：听别人说 Sophie 已经去马赛了。但是我9月14号的那个星期五还在大学里见过她。